

Договор аренды оборудования 2/15

мун. Кишинэу

01 марта 2015 года

Общество с ограниченной ответственностью «Sadina», именуемое в дальнейшем «Арендодатель», в лице директора Острицкого С. А., действующего на основании Устава общества, с одной стороны и Общество с ограниченной ответственностью S. C. «Nouconst» SRL, именуемое в дальнейшем «Арендатор», в лице директора Сырбу М. Н., с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Арендодатель передает во временное владение и пользование Арендатору принадлежащее ему на праве собственности и владения следующее оборудование:

Передвижной асфальтосмеситель марки CSD 1500, производитель фирма "Lintec" Германия для использования в соответствии с нуждами Арендатора

1.2. Использование Оборудования не должно противоречить его целевому назначению.

1.3. На период аренды Арендодатель передает Арендатору персонал, обслуживающий арендуемое оборудование.

1.4. Оплата труда, соблюдение правил техники безопасности и санитарной гигиены труда, соблюдение правил пожарной безопасности, охраны природы и водных ресурсов, а также соблюдение технических правил эксплуатации Оборудования лежит на обязанностях Арендатора.

2. УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

2.1. Арендодатель предоставляет, а Арендатор возвращает Оборудование в исправном состоянии. Передача осуществляется по Акту приема-передачи, который составляется Арендодателем и подписывается сторонами (Приложение № 1 к Договору). При передаче Оборудования стороны проверяют его техническое состояние, оговаривают имеющиеся неисправности и порядок их устранения. Это должно отражаться в Акте приема-передачи.

2.2. Арендатор имеет право за собственный счет осуществить перенос Оборудования на другую территорию, согласованную с Арендодателем и под его наблюдением.

2.3. Арендатор имеет право за собственный счет осуществлять с согласия и под наблюдением Арендодателя техническое перевооружение Оборудования, такое как газификация, автоматизация, компьютеризация, видеонаблюдение и тому подобное.

2.4. Арендатор обязуется по истечении срока действия договора возвратить Оборудование Арендодателю в надлежащем техническом состоянии с учетом нормального износа.

2.5. Арендатор в течение всего срока договора аренды производит своевременное техническое обслуживание и ремонт Оборудования за свой счет.

2.6. Арендатор не вправе без согласия Арендодателя сдавать Оборудование в субаренду.

2.7. Арендатор имеет право при условии предварительной оплаты на получение от арендодателя ежемесячно до 50 тн эмульсии, а Арендодатель обязуется отпускать заявленное количество эмульсии по суперминимальной цене.

2.8. Арендодатель имеет право при условии предварительной оплаты на изготовление арендатором асфальтовой смеси, а арендатор обязуется изготовить по суперминимальной цене асфальтовую смесь из материалов Арендодателя.

3. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Арендная плата по данному договору выплачивается Арендатором ежемесячно не позднее 10 числа месяца следующего за месяцем, в котором осуществлялось использование Оборудования.

3.2. Размер арендной платы устанавливается ежемесячно с учетом взаимных оказанных услуг путем составления соглашений, являющимися приложениями к настоящему контракту.

3.3. Для обеспечения гарантии своевременной оплаты аренды, ремонта и услуг Арендатор оплачивает Арендодателю страховой депозит в размере 2,2 млн. лей.

3.4. Страховой депозит оплачивается частями:

до 26 января 2015 года - 500 тыс. лей;

до 2 февраля 2015 года - 1 млн. лей;

до 30 апреля 2015 года - 700 тыс. лей.

3.5. Страховой депозит возвращается Арендодателем Арендатору после погашения всех задолженностей частями: половина к моменту окончания первого года аренды, вторая половина к окончанию второго года аренды.

3.6. Оплата производится путем перечисления сумм, указанных в п. п. 3.2, 3.3, 3.4, и 3.5 со счета на счет

3.7 По взаимному согласию Стороны в необходимых случаях в равных долях оплачивают страхование Оборудования.

4 СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

4.1 Срок начала договора с момента его подписания.

4.2 Начало оплаты аренды с 1 марта 2015 года после подписания Акта приема-передачи и выполнения п.п. 3.3, 3.4.

4.2 Договор заключается на срок до 28 февраля 2017 года и может быть продлен сторонами по взаимному согласию на новый срок.

5 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. Арендатор несет ответственность за сохранность Оборудования за все время аренды. В случае утраты или повреждения Оборудования в это время Арендатор обязан возместить Арендодателю причиненный ущерб либо предоставить равноценное Оборудование в течение 15 дней после его утраты или повреждения.

5.2. В случае задержки арендной платы Арендодатель вправе потребовать пеню в размере 0,1 % от суммы долга за каждый день просрочки.

5.3. Уплата пени не освобождает Арендатора от выполнения обязательства по оплате основного долга.

5.4. Ответственность за сохранность Оборудования в нерабочее время несет Арендатор.

5.5. В случае отказа одной из сторон без согласия другой стороны от дальнейшего исполнения настоящего договора, она оплачивает второй стороне компенсацию в размере двухмесячной стоимости арендной платы, а именно 700 тыс. лей.

5.6. При инициативе досрочного расторжения договора со стороны Арендодателя, Арендодатель компенсирует Арендатору затраты по ремонту админздания в размере до 100 тыс. лей и все затраты по переносу завода.

5.6. Ответственность за вред, причиненный третьим лицам арендуемым Оборудованием, несет Арендатор, в соответствии с действующим законодательством РМ.

6 ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

6.1. Договор может быть досрочно прекращен или изменен по соглашению сторон.

6.2. Во всем остальном, что не урегулировано настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Молдова.

6.4. Все изменения и дополнения к данному договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны сторонами.

6.5. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу.

7 ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Арендодатель

2028, Республика Молдова
мун. Кишинев, Хынчешть, 59/1
SRI «Sadina»
p/c 2224326116
BC "Victoriabank" SA fil. nr. 26, Chisinau
BIC VICBMD2X469
ф.к. 1002600045732, НДС 0203229
тел/факс 373 (22) 28-76-59



С. Острицкий

Арендатор

2012, Республика Молдова
мун. Кишинев, Петриканская, 94
SRL "Nouconst"
p/c 2251679079
BC "Moldova Agroindbank" SA fil. 10
BIC AGRNMD2X437
ф.к. 1005600012120, НДС 0605333
тел/fax 37322317638

Директор



М. Сырбу

АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ

мун. Кишинэу
"01" марта 2015 г.

Мы, нижеподписавшиеся, фирма "Sadina" SRL в лице директора Острицкого С.А., действующего на основании Устава, именуемая в дальнейшем Арендодатель, и фирма "Nouconst" SRL в лице директора Сырбу М.Н., действующего на основании Устава, именуемая в дальнейшем Арендатор, равно именуемые Стороны, составили настоящий акт о том, что:

1. Арендодатель в соответствии с условиями договора аренды от 01 марта 2015 года передает, а Арендатор принимает Оборудование согласно описи.
2. Техническое состояние вышеуказанного Оборудования момент передачи удовлетворительное, претензий у принимающей стороны нет.

3. Опись передаваемого оборудования:

Передвижной асфальтосмеситель стоимостью 19 894 796 лей марки Lintec CSD1500/4 готовое к работе, согласно прилагаемой технической спецификации №1;

4. Настоящий акт составлен в 2 экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу:

1-й экз. - Арендодателю;

2-й экз. - Арендатору

Передал:



Принял:



Дополнение № 1
к договору № 2/15 от 01 марта 2015

мун. Кишинэу
"01" марта 2017 г.

В соответствии с пунктом 4.2 6.4 договора стороны договорились продлить настоящий договор до 28 февраля 2018 года.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Арендодатель

2028, Республика Молдова
мун. Кишинэу, Хынчешть, 59/1
SRL «Sadina»
p/c MD39VI000002224326116
BC "Victoriabank" SA fil. nr. 26, Chisinau
BIC VICBMD2X469
ф.к. 1002600045732, НДС 0203229
тел/факс 373 (22) 28-76-59

Директор 
С. Острицкий



Арендатор

2012, Республика Молдова
мун. Кишинэу, Петриканская, 94
SRL "Nouconst"
p/c MD68AG000000002251679079
BC "Moldova Agroindbank" SA fil. 10
BIC AGRNMD2X437
ф.к. 1005600012120, НДС 0605333
тел/факс 37322317638

Директор 
М. Сырбу



Дополнение № 2
к договору № 2/15 от 01 марта 2015

№ 29/L/I/03-18.

мун. Кишинэу
"01" марта 2018 г.

В соответствии с пунктом 4.2 6.4 договора стороны договорились продлить настоящий договор до 28 февраля 2019 года.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Арендодатель

2028, Республика Молдова
мун. Кишинэу, Хынчешть, 59/1
SRL «Sadina»
p/c MD39VI000002224326116
BC "Victoriabank" SA fil. nr. 26, Chisinau
BIC VICBMD2X469
ф.к. 1002600045732, НДС 0203229
тел/факс 373 (22) 28-76-59

Арендатор

2012, Республика Молдова
мун. Кишинэу, Петриканская, 94
SRL "Nouconst"
p/c MD68AG000000002251679079
BC "Moldova Agroindbank" SA fil. 10
BIC AGRNMD2X437
ф.к. 1005600012120, НДС 0605333
тел/факс 37322317638

Директор

С. Острицкий

Директор

М. Сырбу

№ 06/11/03-19

Дополнение № 3
к договору № 2/15 от 01 марта 2015

мун. Кишинэу
"01" марта 2019 г.

В соответствии с пунктом 4.2 6.4 договора стороны договорились продлить настоящий договор до 28 февраля 2022 года.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Арендодатель

2028, Республика Молдова
мун. Кишинэу, Хынчешть, 59/1
SRL «Sadina»
p/c MD39VI000002224326116
BC "Victoriabank" SA fil. nr. 26, Chisinau
BIC VICBMD2X469
ф.к. 1002600045732, НДС 0203229
тел/факс 373 (22) 28-76-59

Арендатор

2012, Республика Молдова
мун. Кишинэу, Петриканская, 94
SRL "Nouconst"
p/c MD68AG000000002251679079
BC "Moldova Agroindbank" SA fil. 10
BIC AGRNMD2X437
ф.к. 1005600012120, НДС 0605333
тел/fax 37322317638

Директор



S. Ostritchii

Директор



V. Scorobogatco